



M **ARDEA** bility

MA CM990-40 01 A\_12-2014

## CARROZZINA ELETTRICA MOD. S19T

---

### MANUALE D'ISTRUZIONE



## INDICE

1. Codice.....	pag.3
2. Introduzione .....	pag.3
3. Destinazione d'uso .....	pag.3
4. Dichiarazione di conformità CE.....	pag.3
5. Avvertenze generali .....	pag.3
6. Avvertenze generali sulle interferenze elettromagnetiche.....	pag.4
7. Sicurezza.....	pag.4
8. Avvertenze per l'utilizzo.....	pag.5
8.1 Avvertenze generali .....	pag.5
8.2 Modifiche .....	pag.5
8.3 Prima di ogni uso.....	pag.6
8.4 Limitazioni di peso.....	pag.6
8.5 Gonfiaggio pneumatici.....	pag.6
8.6 Temperatura .....	pag.6
9. Funzionamento dello carrozzina elettrica .....	pag.6
9.1 Come richiudere la carrozzina.....	pag.7
9.2 Come aprire la carrozzina .....	pag.7
10. Pannello di controllo.....	pag.7
10.1 Avvertenza.....	pag.7
10.2 Funzioni dei pulsanti.....	pag.7
10.3 Guidare.....	pag.8
10.4 Display del pannello di controllo .....	pag.8
10.5 Ruota libera.....	pag.9
10.6 Freni elettromeccanici.....	pag.9
10.7 Freno di stazionamento .....	pag.9
10.8 Protezione termica .....	pag.9
11. Ricarica delle batterie .....	pag.10
11.1 Carica della batteria.....	pag.10
11.2 Istruzioni di carica.....	pag.10
11.3 Indicatore di batteria.....	pag.11
11.4 Cura e manutenzione delle batterie .....	pag.11
12. Sostituzione delle ruote.....	pag.11
13. Manutenzione e riparazione della carrozzina elettrica .....	pag.11
13.1 Controlli giornalieri .....	pag.11
13.2 Controlli mensili.....	pag.12
13.3 Controlli semestrali.....	pag.12
14. Cura e manutenzione .....	pag.12
14.1 Pressione pneumatici .....	pag.12
14.2 Pulizia e disinfezione.....	pag.13
14.3 Collegamenti terminali delle batterie.....	pag.13
14.4 Cablaggio .....	pag.13
14.5 Console, caricabatteria, ed elettronica posteriore .....	pag.13
14.6 Riporre la carrozzina elettrica.....	pag.14
15. Risoluzione dei problemi.....	pag.14
16. Condizioni di smaltimento .....	pag.14
16.1 Condizioni di smaltimento generali.....	pag.15
16.2 Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto .....	pag.15
16.3 Avvertenze delle batterie esauste .....	pag.15
17. Parti di ricambio e accessori .....	pag.16
18. Specifiche tecniche.....	pag.17
18.1 Dimensioni del prodotto .....	pag.17
19. Garanzia.....	pag.17
19.1 Garanzia delle batterie ricaricabili.....	pag.17
19.2 Riparazioni.....	pag.17
19.3 Ricambi.....	pag.17
19.4 Clausole esonerative .....	pag.17

Dispositivo Medico di classe I  
D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

### 1. Codice

**CM990-40** Carrozzina pieghevole elettrica - Modello S19T

### 2. Introduzione

Grazie per aver scelto una carrozzina elettrica della linea ARDEA MOBILITY by Moretti. Le carrozzine elettriche Moretti sono state progettate e realizzate per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare la carrozzina elettrica. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**NOTA:** Controllare che tutte le parti della carrozzina non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

### 3. Destinazione d'uso

La carrozzina elettrica è destinata alla mobilità di persone con difficoltà motorie.



- E' vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale
- La carrozzina elettrica deve essere utilizzata sempre da persone il cui stato psicofisico sia integro e non alterato da farmaci o alcol.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

### 4. Dichiarazione di conformità CE

Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A. e facente parte della famiglia carrozzine è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche. A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva
2. I dispositivi in oggetto **NON SONO STRUMENTI DI MISURA**
3. I dispositivi in oggetto **NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE**
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione **NON STERILE**
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I
6. **NON È CONSENTITO** utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche

### 5. Avvertenze generali

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al presente manuale
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone
- Evitare l'esposizione diretta del dispositivo ai raggi solari o qualsiasi altra fonte di calore

- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini

### 6. Avvertenze generali sulle interferenze elettromagnetiche

Il rapido sviluppo dell'elettronica, soprattutto nel campo delle comunicazioni, ha saturato il nostro ambiente con onde radio elettromagnetiche (EM) che sono emesse da segnali televisivi, radiofonici e di comunicazione. Queste onde EM sono invisibili e la loro forza aumenta con un avvicinamento alla fonte. Tutti i conduttori elettrici agiscono come antenne per i segnali EM e, in misura diversa, tutte le carrozzine elettriche possono essere influenzate dalle interferenze elettromagnetiche (EMI). L'interferenza può causare movimenti accidentali e/o controllo irregolare del veicolo.

L'energia elettromagnetica emessa da sorgenti quali:

- stazioni di trasmissione radio
- stazioni di trasmissione tv
- stazioni di radioamatori
- allarmi dei negozi
- telefoni cellulari e telefoni cordless possono interferire con le carrozzine elettriche

Le interferenze possono causare un rilascio del freno elettromagnetico, un movimento non voluto. Del dispositivo ed il muoversi in direzione non voluta. Esse possono inoltre danneggiare in modo permanente la centralina elettronica del dispositivo. Nell'ambiente quotidiano vi sono un certo numero di sorgenti elettromagnetiche relativamente intense. L'intensità dell'energia EM può essere misurata in volt per metro (V/m). La vostra carrozzina elettrica e' dotata di una protezione contro le interferenze elettromagnetiche testata e certificata in conformità ai requisiti internazionali vigenti, fino ad una certa intensità. Questo è chiamato "livello di immunità". Maggiore è il livello di immunità maggiore sarà la protezione. In questo momento, la tecnologia attuale è in grado di fornire almeno 20 V/m del livello di immunità, che fornisce la protezione utile contro le comuni fonti di EMI irradiate. Tuttavia riteniamo che seguendo le precauzioni elencate di seguito il rischio possa essere ulteriormente minimizzato.

- Quando la carrozzina elettrica è accesa evitare di usare radiotrasmettenti portatili, radio CB ed evitare di accendere apparecchi di comunicazione personale come telefoni cellulari ed altri.
- Evitare di essere troppo vicini a potenti impianti di trasmissione radio - televisiva.
- Se avviene un movimento della carrozzina elettrica od un rilascio dei freni che non era nelle vostre intenzioni, girate su OFF la chiave non appena questo può essere fatto in sicurezza.
- L'aggiunta di accessori o componenti elettrici, oppure la modifica del motore della vostra carrozzina elettrica può renderla più suscettibile alle interferenze elettromagnetiche e rendere pericoloso l'utilizzo del mezzo. Inoltre questo fa decadere la garanzia del vostro dispositivo.
- In ogni caso segnalare al vostro rivenditore di fiducia od alla MORETTI SPA ogni movimento involontario del veicolo che può essersi verificato, annotatelo su questo manuale ed annotate se vicino a voi vi è una sorgente di onde elettromagnetiche.

### 7. Sicurezza

- Usare sempre la cintura di sicurezza e tenere sempre i piedi appoggiati sulle pedane in ogni momento
- Non utilizzare la carrozzina elettrica sotto l'influenza di alcool.
- Non utilizzare trasmettitori radio elettronici come walkie-talkie o telefoni cellulari.
- Assicurarvi che non ci siano ostacoli nelle prossimità mentre guidate la carrozzina elettrica.
- Non fate una curva stretta o una frenata improvvisa, mentre guidate la carrozzina elettrica.
- Non guidare la carrozzina elettrica nel traffico.
- Non tentare di salire cordoli di altezza superiore a quanto indicato nelle specifiche tecniche.
- Non sporgere le mani e le gambe fuori dalla carrozzina elettrica durante la guida.

- Non guidare la carrozzina elettrica su strade scivolose o mentre nevicava.
- Non permettere ai bambini senza alcun controllo di giocare nelle vicinanze della carrozzina elettrica mentre le batterie sono in carica.



Non utilizzare lo scooter senza aver prima letto e compreso completamente il presente manuale.

## 8. Avvertenze per l'utilizzo

### 8.1 Avvertenze generali

1. Non utilizzare la carrozzina elettrica su strade di pubblico transito. Siate consapevoli che può essere difficile per il traffico vedervi quando siete seduti sulla carrozzina. Usare sempre percorsi pedonali. Attenersi a tutte le regole del traffico pedonale. Attendere fino a quando il vostro percorso è libero, e quindi procedere con estrema prudenza.
2. Prima di salire o scendere della carrozzina elettrica verificare sempre che sia spenta e che il carica batterie sia scollegato per evitare lesioni a se stessi o agli altri.
3. Controllare sempre che le ruote motrici siano in modalità auto prima di guidare. Non spegnere la carrozzina elettrica quando è ancora in movimento, si fermerebbe in modo molto brusco.
4. Non utilizzare questo prodotto o qualsiasi altro accessorio optional disponibile senza prima aver letto e compreso completamente il presente manuale. Se non riuscite a comprendere le avvertenze, le precauzioni o le istruzioni, contattate, il rivenditore o un operatore sanitario prima di tentare di utilizzare il dispositivo, in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o danni.
5. Ci sono alcune situazioni, tra cui alcune condizioni mediche, in cui l'utente della carrozzina elettrica avrà bisogno di pratica nell'utilizzo della carrozzina in presenza di un assistente qualificato che può essere un familiare o una figura professionale particolarmente preparato a coadiuvare l'utente nell'utilizzo della carrozzina elettrica durante varie attività quotidiane.
6. Evitare di sollevare o spostare la carrozzina elettrica da una qualsiasi delle sue parti rimovibili, inclusi i braccioli, il sedile o le carenature. Può causare lesioni personali e/o danni al dispositivo.
7. Evitare di usare la carrozzina elettrica oltre i suoi limiti, come descritto in questo manuale.
8. Non sedersi sulla carrozzina elettrica mentre è all'interno di un veicolo in movimento.
9. Tenere le mani lontano dalle ruote (pneumatici) durante la guida della carrozzina elettrica. Siate consapevoli del fatto che abiti larghi si possono impigliare nelle ruote.
10. Consultare il proprio medico se state assumendo farmaci o se avete specifiche limitazioni fisiche. Alcuni farmaci e alcune limitazioni possono inficiare la capacità di utilizzo della carrozzina elettrica in modo sicuro.
11. Verificare sempre che la leva di sblocco/blocco ruote sia bloccata o sbloccata.
12. Non rimuovere le ruote antiribaltamento qualora presenti sulla carrozzina elettrica.
13. Il contatto con attrezzi può provocare scosse elettriche; non collegare una prolunga elettrica al convertitore AC / DC o al carica batteria.
14. Sebbene la carrozzina elettrica sia in grado di superare pendenze fino a 10° / 17,5% cercate di evitare di guidare in percorsi con pendenza superiore ai 6° (10%) e fate molta attenzione quando curvate in pendenza.
15. Non salire una pendenza superiore al limite della carrozzina elettrica.
16. Evitare di scendere in retromarcia da scalini, marciapiedi o altri ostacoli. Ciò può far cadere/ribaltare la carrozzina elettrica.
17. Ridurre sempre la velocità e mantenere un centro di gravità stabile nelle curve strette. Non usare la massima potenza nelle curve strette.
18. L'utilizzo della carrozzina elettrica in caso di pioggia, neve, condizioni di foschia e su superfici ghiacciate o scivolose può avere un effetto negativo sul sistema elettrico.
19. Non sedersi mai sulla carrozzina elettrica quando viene utilizzata insieme ad un qualsiasi tipo di ascensore o di un prodotto di elevazione. La carrozzina elettrica non è progettata per questo uso.

Qualsiasi danno o lesione derivante da uso improprio non è responsabilità del produttore.

### 8.2 Modifiche

Le carrozzine elettriche della linea Ardea Mobility sono state progettate e realizzate per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. In nessun caso si deve modificare, aggiungere, rimuovere o disabilitare qualsiasi parte o funzione della carrozzina elettrica. Si possono provocare danni e/o lesioni personali e alla carrozzina elettrica.

1. La modifica del parametro di controllo deve essere eseguita solo da tecnici autorizzati per ragioni di sicurezza.
2. Si raccomanda di eseguire un controllo di sicurezza prima di ogni utilizzo del dispositivo per accertarsi che la carrozzina elettrica funzioni in modo sicuro

### 8.3 Prima di ogni uso

1. Verificare il corretto gonfiaggio dei pneumatici, se presenti.
2. Controllare tutti i collegamenti elettrici e assicurarsi che siano tutti ben collegati e non corrosi.
3. Controllare tutti i collegamenti del cablaggio e assicurarsi che siano fissati correttamente.
4. Controllare i freni.

### 8.4 Limitazioni di peso

1. Verificare nella tabella delle specifiche tecniche del presente manuale o nell'etichetta posta sul dispositivo le informazioni sulla portata massima. La potenza della carrozzina elettrica è valutata in funzione della portata.
2. Rispettare i limiti di peso indicati per la vostra carrozzina elettrica. Il superamento della portata massima annulla la garanzia. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per lesioni o danni alle cose derivanti dalla mancata osservanza della capacità di peso.
3. Non trasportare passeggeri sulla carrozzina elettrica, può compromettere il centro di gravità e causare ribaltamenti o cadute.

### 8.5 Gonfiaggio pneumatici

1. Se la carrozzina elettrica è dotata di pneumatici, è necessario controllare la pressione dell'aria almeno una volta a settimana.
2. Una corretta pressione di gonfiaggio prolunga la durata dei pneumatici e garantisce un miglior funzionamento durante la guida.
3. Non gonfiare troppo poco o eccessivamente i pneumatici. È estremamente importante che la pressione dei pneumatici sia mantenuta tra i 30-25 psi (2-2.4bar) in ogni momento.
4. Gonfiare i pneumatici con una fonte d'aria senza regolazione può gonfiarli eccessivamente causandone lo scoppio.

### 8.6 Temperatura

1. Alcune parti della carrozzina elettrica sono suscettibili ai cambiamenti di temperatura. Il controller può funzionare solo con una temperatura che varia tra  $-8\text{ C}^{\circ}$  ~  $50\text{ C}^{\circ}$ .
2. A temperature molto basse, le batterie potrebbero congelare, e la vostra carrozzina elettrica potrebbe non essere in grado di operare. A temperature molto calde, la carrozzina elettrica potrebbe funzionare a velocità inferiori a causa di una caratteristica di sicurezza del controller che impedisce danni al motore e ad altri componenti elettrici.
3. Se esposta ad acqua, la vostra carrozzina elettrica è suscettibile di danni ai componenti elettronici o meccanici. L'acqua può causare il malfunzionamento elettronico e/o provocare la corrosione prematura dei componenti elettrici e del telaio.

## 9. Funzionamento della carrozzina elettrica

La vostra carrozzina elettrica è semplice da utilizzare. Tuttavia si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni per familiarizzare con il vostro nuovo veicolo.

### 9.1 Come richiudere lo carrozzina elettrica

La carrozzina elettrica CM990-40 ha una struttura in lega di alluminio e può essere facilmente piegato per essere trasportato. Ha un display di facile utilizzo ed un manubrio facilmente regolabile.

- Carrozzina elettrica leggera
- Comandi facile da usare;
- Posizionamento del manubrio;
- Facile rimozione della batteria;
- Pieghevole per il trasporto in auto;

### 9.2 Come aprire la carrozzina elettrica

- Appoggiare la carrozzina elettrica ripiegata sul piano di appoggio sulla ruota posteriore;
- Tirare la leva rossa sul lato della carrozzina elettrica e alzare il manubrio;
- Assicurarsi che il manubrio sia completamente aperto fino a quando le due ruote anteriori toccano terra e si sente un clic che indica il suono che la carrozzina elettrica sia bloccato in posizione;
- Aprire la seduta della carrozzina elettrica. Assicurarsi che la leva delle ruote sia in posizione marcia;
- Sedersi sulla carrozzina elettrica, regolare l'altezza della seduta assicurandosi che la manopola di regolazione è bloccata;
- Inserire la chiave e ruotarla per alimentare la carrozzina elettrica;
- La carrozzina elettrica è pronta per esser usata.

## 10. Pannello di controllo

### 10.1 Avvertenza

Prima di accendere la carrozzina elettrica, dovete essere sempre consapevoli dell'ambiente che vi circonda per selezionare la velocità. Per gli ambienti interni si consiglia di selezionare la velocità più lenta. Per ambienti all'aperto si consiglia di selezionare una velocità che vi permetta di controllare la carrozzina elettrica in modo sicuro. I passaggi sotto elencati sono necessari al fine di far funzionare la vostra carrozzina elettrica in modo sicuro.



### 10.2 Funzioni dei pulsanti

1. **Indicatore batteria:** quando la carrozzina elettrica è accesa, l'ago del misuratore si muoverà sulla scala dal settore 'rosso' a sinistra verso il settore 'verde', indicando lo stato di carica delle batterie. L'ago scenderà lentamente verso il settore 'rosso' man mano che si consumerà la carica della batteria, indicando lo stato di carica in quel momento preciso. Quando l'ago è completamente verso destra, le batterie sono completamente cariche. Scendendo verso il settore "rosso", l'ago indicherà che le batterie stanno esaurendo la carica ma ci sarà ancora carica sufficiente **TO SPARE**. Quando l'ago è caduto nel settore rosso, le batterie sono scariche e hanno bisogno di essere ricaricate.

Si consiglia di ricaricare le batterie quando l'ago entra nella zona rossa (vedi capitolo batteria e ricarica delle batterie).

2. **Regolatore di velocità:** permette di preselezionare la velocità desiderata. Il regolatore è proporzionale alla velocità e può essere impostata tra minimo e massimo. Girare la manopola di regolazione in senso antiorario per la velocità minima, e in senso orario per la velocità massima.
3. **Luce acceso/spento:** la luce si accende quando si inserisce la chiave. La luce si spegne quando si toglie la chiave.
4. **Clacson:** premere questo tasto per suonare il clacson

### 10.3 Guidare

#### 1. Pulsante ON / OFF

Inserire la chiave per accendere la carrozzina elettrica. (Rimuovere la chiave per spegnere la carrozzina elettrica). Spingere la leva di comando a dito in avanti o indietro per controllare la direzione di guida della carrozzina elettrica (la leva a dito si trova su entrambi i lati del manubrio). Il rilascio della leva di comando a dito e quindi il ritorno nella sua posizione neutra, (centro), ridurrà la velocità e farà fermare la carrozzina elettrica applicando automaticamente i freni elettromeccanici.



Controllo a dito: forza richiesta 4N

#### 2. Controllo della velocità

Girare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la velocità, girarla in senso antiorario per rallentare la velocità.

#### 3. Leva controllo a dito

La leva di controllo a dito controlla anche la velocità del vostro veicolo. Più in profondità si preme la leva (avanti / indietro), più veloce andrà la carrozzina elettrica.

#### Note:

- Dopo aver inserito la chiave nella porta ON / OFF, la luce di alimentazione ON / OFF si accende per alcuni secondi per il processo di auto-controllo;
- Quando il veicolo è in funzione, la superficie del caricatore diventa leggermente calda;
- In caso di emergenza, lasciare la leva di controllo a dito e il veicolo si fermerà immediatamente.

### 10.4 Display del pannello di controllo

1. Il display del pannello di controllo è un display visivo multifunzionale.

Fornisce molte informazioni sulla vostra carrozzina elettrica. Quando l'ago cade nel settore rosso, le batterie sono quasi scariche e devono essere ricaricate. Si consiglia di ricaricare le batterie quando l'ago entra nella zona rossa. L'ago indicatore della batteria scende solo quando si utilizza la batteria, indipendentemente dalla tensione della batteria. Al contrario l'ago indicatore della carica della batteria salirà solo quando la ricarica della batteria è in corso.

2. Il sistema si spegnerà quando la tensione della batteria è inferiore a 21.0V.

3. Il sistema si spegnerà automaticamente quando il veicolo non è in uso per più di 30 minuti.  
È necessario togliere e reinserire la chiave per riavviare la carrozzina elettrica.

### 10.5 Ruota libera

1. I motori sono progettati per inserire i freni elettromeccanici, quando il veicolo non è in uso o quando è spento. Essi hanno anche una funzione manuale "ruota libera", che permette di spostare la carrozzina elettrica senza accenderlo. La funzione "a ruota libera" si ottiene posizionando la leva sulla funzione "ruota libera".



**Leva posizionamento:**  
per mettere la leva in posizione di folle  
è richiesta una forza del braccio/mano  
sulla leva pari a 35 N per metterla in posizione  
guida servono 19 N

#### Attenzione!



- Mai usare la carrozzina elettrica con la funzione a ruota libera inserita in una discesa.
- Mai usare la carrozzina elettrica con la funzione a ruota libera inserita durante la guida.
- Ricordatevi sempre di inserire la funzione "trazione" prima di accenderlo.
- Non tentare di disattivare i motori di trazione stando seduti sullo scooter. Pericolo di lesioni personali. Chiedete al vostro operatore per l'assistenza.
- Non disattivare i motori di trazione in discesa. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo provocando lesioni personali.

### 10.6 Freni elettromeccanici

La vostra carrozzina CM990-40 è dotata di freni elettromeccanici. Vale a dire un disco magnetico automatico, noto anche come freno di sicurezza. I freni elettromeccanici sono automatici e funzionano quando la carrozzina elettrica è accesa ma in uno stato stazionario, anche quando la carrozzina elettrica è in pendenza. I freni elettromeccanici sono inseriti anche quando la carrozzina elettrica è spento, ma le leve del motore sono in posizione trazione (verticale).

### 10.7 Freno di stazionamento

La vostra carrozzina elettrica è dotata anche di una funzione freno di parcheggio automatico incluso nel freno elettromeccanico. La carrozzina elettrica si ferma quando il motore è in trazione e l'interruttore di alimentazione è spento o quando l'interruttore di alimentazione è acceso e la leva a dito è in posizione neutra. Se la carrozzina elettrica è in modalità ruota libera (il motore è disinserito), è possibile utilizzare la funzione di freno manuale di stazionamento posizionando la leva nella posizione trazione.

### 10.8 Protezione termica

Il controller della vostra carrozzina elettrica è dotato di un sistema di sicurezza chiamato ripristino termico. Un circuito incorporato controlla la temperatura del controller e del motore. In caso di eccessivo calore del controller e del motore, il controller toglierà l'alimentazione per consentire il raffreddamento dei componenti elettrici. Anche se la vostra carrozzina elettrica riprenderà la sua velocità normale quando la temperatura sarà tornata a livelli di sicurezza, si consiglia di attendere 5 minuti prima di riavviare la carrozzina elettrica per consentire il raffreddamento completo di tutti i componenti.

### 11. Ricarica delle batterie

Per la vostra carrozzina elettrica si consiglia di utilizzare batterie a ciclo continuo sigillate e senza manutenzione. Sia batterie a piombo-acido (SLA) sia quelle a gel sono batterie a ciclo e sono simili in termini di prestazioni. Le batterie a ciclo continuo sono concepite per erogare corrente, esaurite, si può effettuare una ricarica relativamente rapida. Le batterie al piombo devono essere ricaricate il più spesso possibile.

	SPECIFICHE
Tensione nominale	24V
Capacità nominale	11,5 mAh
Corrente di carica	2000 mA
Tempo di carica	5-6 ore
Misure	L: 191 mm x P: 78 mm x H: 114 mm
Peso	Max 2 Kg

A seconda delle condizioni di utilizzo, del terreno e della guida, le batterie garantiranno un'autonomia di circa 10 km. Tuttavia, anche se la carrozzina elettrica non è in uso, si consiglia di caricare le batterie periodicamente.

**Nota:** Non utilizzare sulle carrozzine elettriche le batterie per le auto in quanto non progettate per essere scaricate totalmente, inoltre non sono sicure per l'utilizzo su una carrozzina elettrica. La vita utile di una batteria molto spesso dipende dalla sua cura.

#### 11.1 Carica della batteria

Il carica batteria funziona con la tensione normale di una presa di corrente (corrente alternata) e la converte in DC (corrente diretta). Le batterie usano la corrente continua per far funzionare la carrozzina elettrica. Quando le batterie sono completamente cariche, l'ampereaggio del carica batteria è quasi a zero. In questo modo il carica batteria mantiene la carica ma non sovraccarica la batteria.

**Nota:** Le batterie non possono essere ricaricate se fossero scaricate quasi a tensione zero.

#### 11.2 Istruzioni di carica

Per ricaricare le batterie, seguire i passaggi riportati di seguito:

- Posizionare la carrozzina elettrica vicino ad una normale presa elettrica a muro.
- Rimuovere la chiave per spegnere la carrozzina elettrica
- Ruotare il coperchio del vano porta del carica batteria.
- Inserire il connettore XLR del caricabatterie nella porta del carica batteria.
- Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa a muro.
- Quando la carica è completa, la capacità della batteria viene visualizzata.
- Scollegare il cavo di alimentazione del caricabatterie dalla presa a muro solo quando le batterie sono completamente cariche.

Ricaricare le batterie solo quando la chiave è in posizione OFF (spento).

**Note:**

- Caricare sempre le batterie in ambienti ben ventilati.
- Il caricabatterie è destinato al solo uso interno. Proteggerlo dall'umidità.
- Per ottenere il massimo delle prestazioni, si raccomanda di sostituire entrambe le batterie contemporaneamente quando sono scariche.

- Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di ricaricare le batterie almeno una volta al mese per evitarne il deterioramento.

Le batterie possono essere ricaricate completamente in 4-10 ore anche se ciò cambia in base al tipo e allo stato delle batterie. La ricarica è completa quando la spia di stato nel pannello del carica batterie diventa verde. Caricare la batteria più a lungo del necessario non danneggia la batteria. Si consiglia di caricare le batterie per 8-10 ore dopo l'uso quotidiano.

### 11.3 Indicatore di batteria

L'indicatore della batteria fornisce informazioni sul viaggio rimanente.

Indicatore	Viaggio rimanente
Pieno	15 Km
Area verde	7-15 Km
Area gialla	4-7 Km
Area rossa	1-4 Km
Fine	0 Km

### 11.4 Cura e manutenzione delle batterie

- Leggere attentamente le istruzioni di funzionamento del caricabatterie prima di utilizzarlo.
- Caricare le batterie dopo aver utilizzato la carrozzina elettrica.
- Caricare le batterie almeno 24 ore a settimana, se la carrozzina elettrica non è stato utilizzato. (Questo per assicurarsi che gli elettroliti siano sempre al livello massimo)
- Se la batteria non può essere caricata (la luce arancione del carica batterie non diventa verde) oppure se la luce arancione diventa verde immediatamente, verificare con un tecnico. La batteria potrebbe essere difettosa.
- Se il caricabatterie indica luce rossa, verificare se il caricabatterie è difettoso o se la connessione dei cavi è difettosa.
- Mantenere i poli  $\ominus$  della batteria e i connettori puliti altrimenti la ricarica sarà scarsa.

## 12. Sostituzione delle ruote



**ATTENZIONE!** Le ruote devono essere sostituite da un rivenditore autorizzato o un tecnico qualificato in un laboratorio

### 13. Manutenzione e riparazione della carrozzina elettrica

La vostra carrozzina CM990-40 è stato progettato per una minima manutenzione. Tuttavia, come ogni veicolo motorizzato richiede una manutenzione ordinaria. Per mantenere la vostra carrozzina elettrica CM990-40 in ottime condizioni di funzionamento per anni, si consiglia di seguire controlli come elencato qui di seguito:

#### 13.1 Controlli giornalieri

1. Controllo visivo delle condizioni degli pneumatici.
2. Controllare l'indicatore del livello batteria sul controller per determinare se le batterie devono essere caricate.

### 13.2 Controlli mensili

1. Ispezionare visivamente i cablaggi del controller. Assicurarsi che non ci siano rotture, fili spezzati, tagliati o scoperti.

### 13.3 Controlli semestrali

1. Controllare le spazzole del motore. Consigliamo di far effettuare il controllo da un rivenditore autorizzato ogni sei mesi, o prima se la vostra carrozzina elettrica non funziona regolarmente. Se l'ispezione determina un'eccessiva usura delle spazzole, devono essere sostituiti altrimenti si danneggerà il motore.

#### CONTROLLI & PROMEMORIA:

- Assicurarsi di mantenere il controller pulito, proteggendolo da pioggia o acqua. Non esporre mai la carrozzina elettrica a diretto contatto con l'acqua.
- Tenere le ruote pulite da residui, capelli, sabbia e fibre di tappezzeria.
- Ispezionare visivamente il battistrada del pneumatico. Se meno di 1 mm (1/32"), si prega di avere le gomme sostituite dal rivenditore locale.
- Tutta la tappezzeria può essere lavata con acqua tiepida e sapone neutro. Di tanto in tanto controllare il sedile e lo schienale per evidenziare tagli e/o lacerazioni. Sostituirli se necessario. Non conservare la vostra carrozzina elettrica in ambienti umidi si potrebbe formare muffa e rapido deterioramento della tappezzeria.
- Tutti i meccanismi in movimento possono essere lubrificati e ispezionati. Lubrificare con vaselina o olio leggero. Non usare troppo olio, altrimenti le piccole gocce potrebbero macchiare. Eseguire sempre un controllo generale del fissaggio di tutti i dadi e bulloni.

## 14. Cura e manutenzione

La vostra carrozzina elettrica richiede una minima cura e manutenzione. Le seguenti parti richiedono una verifica e / o di cura e manutenzione

### 14.1 Pressione pneumatici

- Se dotato di pneumatici, mantenere sempre la pressione dell'aria come indicato sui pneumatici.
- La vostra carrozzina elettrica è dotato di pneumatici standard. Qualora fosse dotato di pneumatici opzionali, assicurarsi di mantenere la pressione tra 30-35 psi.
- È importante che la pressione dell'aria indicata in psi su ciascun pneumatico sia mantenuta a tale livello in ogni momento. Non gonfiare eccessivamente i pneumatici. Una pressione bassa può causare la perdita del controllo del veicolo, una pressione troppo alta può far scoppiare i pneumatici. L'incapacità di mantenere sempre la pressione dell'aria all'interno dei pneumatici pari ai valori indicati sui pneumatici stessi può provocare danni al pneumatico e/o alla ruota. Ispezionare regolarmente i pneumatici al fine di evidenziare la presenza di segni di usura.

### 14.2 Pulizia e disinfezione

- Usare un panno umido e un detergente neutro non abrasivo per pulire le parti in plastica e le parti in metallo della carrozzina elettrica. Evitare l'uso di prodotti che possono graffiare la superficie della vostra carrozzina elettrica.
- NON immergere per nessun motivo il dispositivo in acqua!
- Se necessario, pulire il prodotto con un disinfettante approvato. Assicurarsi che il disinfettante sia sicuro per il proprio dispositivo prima dell'applicazione.
- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per il corretto uso del disinfettante e/o detergente prima di applicarlo al vostro prodotto. La mancata osservanza può provocare irritazione cutanea

- o deterioramento prematuro di tappezzeria e/o finiture della carrozzina elettrica.
- Evitare assolutamente di utilizzare prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.

#### 14.3 Collegamenti terminali delle batterie

- Accertarsi che i connettori siano ben saldi e privi di corrosione.
- Le batterie devono alloggiare negli appositi alloggiamenti
- I terminali delle batterie devono essere rivolti verso l'interno della carrozzina elettrica

#### 14.4 Cablaggio

- Controllare regolarmente tutti i collegamenti elettrici.
- Controllare regolarmente gli isolamenti elettrici, compreso il cavo di alimentazione del caricabatteria, per evidenziare usura o danni.
- Far effettuare eventuali riparazioni o sostituzioni di qualsiasi connettore, connessione o isolamento danneggiato, da un rivenditore autorizzato prima di utilizzare la carrozzina elettrica.

#### 14.5 Console, caricabatteria, ed elettronica posteriore

- Mantenere queste parti al riparo dall'umidità.
- In caso di esposizione ad umidità, farle asciugare completamente prima di usare nuovamente la carrozzina elettrica.

#### 14.6 Riporre la carrozzina elettrica

Se si prevede di non utilizzare la carrozzina elettrica per un lungo periodo di tempo, si consiglia di:

- Caricare completamente le batterie prima di riporlo.
- Scollegare le batterie dalla carrozzina elettrica.
- Conservare la carrozzina elettrica in un ambiente caldo e asciutto.
- Evitare di conservare la carrozzina elettrica in luoghi dove possa essere esposto a temperature estreme.
- Condizioni di esercizio (-25° ~ +50°)  
condizioni di stoccaggio (-40° ~ +65°)

Le batterie che vengono scaricate a fondo, caricate di rado, conservate a temperature estreme, o conservate senza effettuare ricariche complete possono subire dei danni permanenti, con conseguente inaffidabilità e limitata durabilità. Si consiglia di caricare le batterie della vostra carrozzina elettrica periodicamente in caso di magazzino prolungato per garantire prestazioni adeguate.

### 15. Risoluzione dei problemi

Controller P&G S-Drive 45 Amp. La carrozzina elettrica è dotata di un controller, che controlla continuamente le condizioni di funzionamento della vostra carrozzina elettrica. Se rileva un problema lo indica con la luce lampeggiante del pulsante ON/OFF. È necessario contare il numero di flash, e vedere l'elenco per verificare che tipo di errore è stato rilevato.

Numero di flash	Descrizione
1 Flash ■	La batteria deve essere ricaricata o c'è una cattiva connessione alla batteria. Controllare i collegamenti alla batteria. Se le connessioni sono corrette, provare a caricare la batteria
2 Flash ■■	C'è una cattiva connessione al motore. Controllare tutte le connessioni tra il motore e il controller
3 Flash ■■■	Il motore ha un corto circuito ad una connessione della batteria, contattare il centro assistenza.

<b>4 Flash</b> 	La leva ruota libera è attivata o è attivo il meccanismo di disinnesto freno manuale. Controllare la posizione della leva
<b>5 Flash</b> 	Non utilizzato
<b>6 Flash</b> 	Il controller S-Drive è inattivo. Questo può accadere perché il caricabatterie è collegato o la leva non è in posizione di guida.
<b>7 Flash</b> 	Indica un problema alla leva di comando. Assicurarsi che la leva sia in posizione di riposo prima di accendere la carrozzina elettrica
<b>8 Flash</b> 	Indica un errore nel controller. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.
<b>9 Flash</b> 	Il freno di stazionamento ha una cattiva connessione. Controllare il freno e i collegamenti del motore. Assicurarsi che i collegamenti del controller siano sicuri.
<b>10 Flash</b> 	Una tensione eccessiva è stata applicata al controller, questo di solito è causato da scarsi collegamenti della batteria, controllare i collegamenti della batteria.

**Nota:** Se si verificano problemi tecnici, si consiglia di controllare il dispositivo con il rivenditore locale prima di cercare di risolvere i problemi da soli.

I seguenti sintomi possono indicare un problema serio alla vostra carrozzina elettrica. Contattare il rivenditore locale se si presenta uno qualsiasi dei seguenti casi:

1. Rumore del motore
2. Usura dei cavi e dei collegamenti
3. Connettori incrinati o rotti
4. Usura irregolare su uno qualsiasi dei pneumatici
5. Movimento a scatti
6. La carrozzina elettrica tira più da un lato
7. Gruppi ruota piegati o rotti
8. La carrozzina elettrica non si accende
9. La carrozzina elettrica si accende, ma non si muove

## 16. Condizioni di smaltimento

### 16.1 Condizioni di smaltimento generali

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

### 16.2 AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC:



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energie e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente le apparecchiature elettromedicali, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile sbarrato.

### 16.3 TRATTAMENTO DELLE BATTERIE ESAUSTE - (Direttiva 2006/66/CE):

Questo simbolo sul prodotto indica che le batterie non devono essere considerate come un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le batterie siano smaltite correttamente contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Conferire le batterie esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle batterie esauste o del prodotto potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove avete acquistato l'apparecchio.

### 17. Parti di ricambio e accessori

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti

### 18. Specifiche tecniche

CODICE - MODELLO	CM990-40 S19T
PORTATA MASSIMA	115 kg
SEDUTA	40cm
RUOTE POSTERIORI	200mmx50mm
RUOTE FRONTALI	125mmx375mm
VELOCITA' MASSIMA	6 km/h
SPECIFICHE BATTERIE	24V 11,5 Ah
AUTONOMIA*	20 km
TIPO DI CARICABATTERIE	2,5 Amp, 110/240 Volt
CONTROLLER	S-Drive 45Amp
TIPO DI MOTORE	270W - 4 poli
PESO CON BATTERIE	28,8 kg
PESO SENZA BATTERIE	25,5 kgs
RAGGIO STERZATA	680mm
SOSPENSIONI	TIPO INDEGO
LUNGHEZZA	850mm
LARGHEZZA	520mm

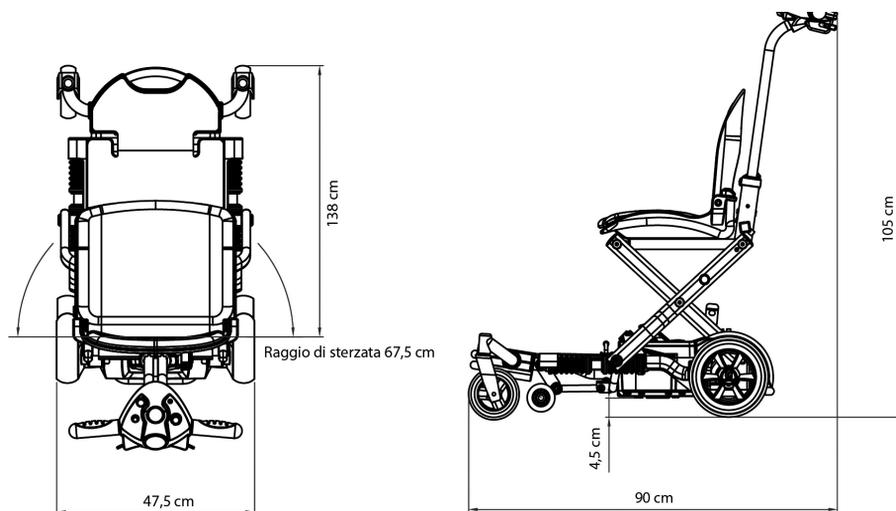
ALTEZZA	830mm
DIMENSIONI DA CHIUSO	730x520x420 mm
LARGHEZZA SEDUTA	410mm
ALTEZZA SEDUTA	350mm
PROFONDITA' SEDUTA	330mm
ALTEZZA SCHIENALE	360mm
INTERASSE	640mm
ALTEZZA DA TERRA	60mm
SPAZIO PER LE GAMBE	420mm
MASSIMA PENDENZA DI SICUREZZA	5°
MASSIMA PENDENZA	6°
SUPERAMENTO OSTACOLO	30 mm

Il sedile della carrozzina è testata secondo la normativa EN1021 per quanto riguarda la resistenza alla combustione, ma si consiglia di evitare fiamme vicino alla carrozzina elettrica e fumo mentre si è seduti sulla carrozzina. Il sistema elettrico di questa carrozzina è conforme alla norma ISO 7176-14:2008

\* L'autonomia della carrozzina elettrica può variare in base a:

- Peso del paziente
- Pendenze percorse
- Usura della batteria

### 18.1 Dimensioni prodotto



## 19. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

### 19.1 Garanzia delle batterie ricaricabili (se previste)

Le batterie originali e quelle di ricambio sono coperte da una garanzia di 90 (novanta) giorni in relazione alle prestazioni e di 6 (sei) mesi in relazione a difetti di costruzione o secondo quanto richiesto dalle norme di legge. Se si lasciano inutilizzate per più di tre mesi consecutivi batterie completamente cariche, la garanzia viene automaticamente annullata. Se si lasciano inutilizzate per più di tre giorni consecutivi batterie completamente scariche, la garanzia viene automaticamente annullata.

### 19.2 Riparazioni

**Riparazione in garanzia** Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

**Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia** Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

**Prodotti non difettosi** Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

### 19.3 Ricambi

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

### 19.4 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non

offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



### CERTIFICATO DI GARANZIA

**Prodotto** \_\_\_\_\_

**Acquistato in data** \_\_\_\_\_

**Rivenditore** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_

**Venduto a** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN TAIWAN**





Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)  
Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200  
[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

